



**РЕМЕСТИП®**  
Терлипрессин

*Спассти пациента стало легче!*



- *Тератия первой линии пациентов с кровотечениями из варикозно-расширенных вен пищевода и ЖКТ<sup>1,2</sup>*
- *Доказанно снижает смертность в результате острых варикозных кровотечений<sup>1,2,3</sup>*
- *Обладает ограниченным количеством побочных эффектов<sup>1,2,3</sup>*

Информация для специалистов здравоохранения. Имеются противопоказания. Перед применением ознакомьтесь с инструкцией.

1) Levacher S et al, The Lancet, 1995, 25, 865-868.

2) Söderlund C et al, Scand J Gastro, 1990, 25, 622-630

3) Feu F, D'Amico G, Bosch J. The acute bleeding episode: advances in drug therapy. In: Arroyo V, Bosch J, Rodes J, (eds.). Treatment in hepatology. Masson, Barcelona 1995: 9-22.

**FERRING**  
PHARMACEUTICALS

ООО ФЕРРИНГ ФАРМАСЕТИКАЛЗ  
115054, Москва, Космодамианская наб., д.52,  
стр. 4, б/ц «Риверсайд Тауэрз»  
Тел.: (495) 287-03-43, факс: (495) 287-03-42  
E-mail: info@ferring.ru, www.ferring.ru  
П №013886/01-2002 GR/005/06/12

ISSN 0023-2149



С. П. Боткин



НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ  
**КЛИНИЧЕСКАЯ  
МЕДИЦИНА**

**11  
2013**



# РЕМАКСОЛ®



Рег. номер РН. ГСР-009341/09

## ВОССТАНАВЛИВАЯ УТРАЧЕННОЕ

Первый инфузионный гепатопротектор – стимулятор синтеза эндогенного адеметионина (SAM)

мы создаём  
УНИКАЛЬНОЕ



www.remaksol.ru

**ПОЛИСАН**

ООО «НТФФ «ПОЛИСАН»  
Россия 192102, Санкт-Петербург  
ул. Салова, д. 72, к. 2, лит. А  
тел: +7(812) 710-82-25  
факс: +7(812) 764-62-84  
www.polysan.ru

На правах рекламы

для коррекции суточного ритма  
СОН ◀▶ БОДРСТВОВАНИЕ



**МЕЛАКСЕН®**  
мелатонин

Одна таблетка в день обеспечит:

- ▶ ПОЛНОЦЕННЫЙ СОН
- ▶ ВЫСОКУЮ ДНЕВНУЮ АКТИВНОСТЬ

Рег. Номер - П N015325/01 290808

Представительство компании «Юнифарм, Инк.» (США): 115162, Москва, ул. Шаболовка, д. 31, стр. Б, т./факс: +7 (495) 995 7767; www.unipharm.ru

**UNIPHARM**



РЕГИОНАЛЬНАЯ  
ОБЩЕСТВЕННАЯ  
ОРГАНИЗАЦИЯ "ОБЩЕСТВО  
ПО ИССЛЕДОВАНИЮ  
АРТЕРИАЛЬНОЙ ГИПЕРТОНИИ"

Журнал основан в 1920 г.

Награжден дипломами  
I степени в 1968, 1975, 1990 гг.,  
Почетной грамотой в 1995 г.,  
знаком отличия «Золотой фонд  
пресс» в 2006 г.

С 1995 г. журнал является  
членом Европейской ассоциации  
научных редакторов (EASE)

ОАО «Издательство "Медицина"»  
ЛР № 010215 от 29.04.97 г.

#### АДРЕС РЕДАКЦИИ:

107140 Москва,  
ул. Верхняя Красносельская,  
д. 17а, стр. 16

WWW страница: [www.medlit.ru](http://www.medlit.ru)

#### Зав. редакцией О. А. Платова

Тел. 8-499-264-36-66  
E-mail: [klin.med@mail.ru](mailto:klin.med@mail.ru)

#### ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ:

тел. 8-499-264-00-90  
E-mail: [oao-meditsina@mail.ru](mailto:oao-meditsina@mail.ru)

Ответственность за достоверность  
информации, содержащейся  
в рекламных материалах, несут  
рекламодатели

Редактор Л. В. Покрасина  
Художественный редактор  
Р. Р. Катеева

Технический редактор  
Т. В. Нечаева  
Переводчик Ю. В. Морозов  
Корректор А. В. Малахова  
Верстка А. Г. Мальцина

Сдано в набор 27.08.2013.  
Подписано в печать 25.10.2013.  
Формат 60 × 88%.  
Печать офсетная.  
Печ. л. 10,00.  
Усл. печ. л. 9,82.  
Уч.-изд. л. 10,29.  
Заказ 703.

Отпечатано в ООО "Подольская  
Периодика",  
142110, г. Подольск,  
ул. Кирова, 15  
Подписной тираж номера 727 экз.

ISSN 0023-2149



9 770023 214005

# КЛИНИЧЕСКАЯ МЕДИЦИНА

## KLINICHESKAYA MEDITSINA

Ежемесячный рецензируемый научно-практический журнал

2013

Том 91, № 11

#### Редакционная коллегия:

**СИМОНЕНКО В.Б. —  
главный редактор**

Богомолов Б.П.  
Бокарев И.Н.  
Дулин П.А. (научный редактор)  
Ефименко Н.А.  
Зыкова А.А.  
Ивашкин В.Т.  
Комаров Ф.И.  
Лядов К.В.  
Маев И.В.  
Мухин Н.А.  
Насонов Е.Л.  
Подзолков В.И.  
Рапопорт С.И. (зам. главного редактора)  
Синопальников А.И. (отв. секретарь)  
Фисун А.Я.  
Черноусов А.Ф.  
Чибисов С.М.  
Шевченко Ю.Л.  
Шептулин А.А.  
Широков Е.А.

#### Редакционный совет:

Белобородова Э.И. (Томск)  
Боровков Н.Н. (Нижний Новгород)  
Галимзянов Х.М. (Астрахань)  
Григорян Э.Г. (Ереван, Армения)  
Демин А.А. (Новосибирск)  
Заплатников К.Л. (Москва—Нюрнберг)  
Калинин А.В. (Москва)  
Камышева Е.П. (Нижний Новгород)  
Кондурцев В.А. (Самара)  
Котельников В.П. (Рязань)  
Крылов А.А. (Санкт-Петербург)  
Кукес В.Г. (Москва)  
Моисеев В.С. (Москва)  
Ногаллер А.М. (Мюнхен, Германия)  
Пархоменко Л.К. (Харьков, Украина)  
Рябов С.И. (Санкт-Петербург)  
Симбирцев С.А. (Санкт-Петербург)  
Циммерман Я.С. (Пермь)  
Чернин В.В. (Тверь)  
Шамов И.А. (Махачкала)  
Яицкий Н.А. (Санкт-Петербург)  
Яковлев Г.М. (Санкт-Петербург)

#### Editorial board:

**SIMONENKO V.B.—  
Editor in chief**

Bogomolov B.P.  
Bokarev I.N.  
Dulin P.A. (scientific editor)  
Efimenko N.A.  
Zykova A.A.  
Ivashkin V.T.  
Komarov F.I.  
Lyadov K.V.  
Maev I.V.  
Mukhin N.A.  
Nasonov E.L.  
Podzolkov V.I.  
Rapoport S.I. (assistant editor in chief)  
Sinopal'nikov A.I. (executive editor)  
Fisun A.Ya.  
Chernousov A.F.  
Chibisov S.M.  
Shevchenko Yu.L.  
Sheptulin A.A.  
Shirokov E.A.

#### Editorial advisory board:

Beloborodova E.I. (Tomsk)  
Borovkov N.N. (Nizhniy Novgorod)  
Galimzyanov Kh.M. (Astrakhan')  
Grigoryan E.G. (Erevan, Armeniya)  
Demin A.A. (Novosibirsk)  
Zaplatnikov K.L. (Moscow—Nyumberg)  
Kalinin A.V. (Moscow)  
Kamysheva E.P. (Nizhniy Novgorod)  
Kondurtsev V.A. (Samara)  
Kotel'nikov V.P. (Ryazan')  
Krylov A.A. (Sankt-Peterburg)  
Kukes V.G. (Moscow)  
Moiseev V.S. (Moscow)  
Nogaller A.M. (Myunkhen, Germany)  
Parkhomenko L.K. (Khar'kov, Ukraina)  
Ryabov S.I. (Sankt-Peterburg)  
Simbirtsev S.A. (Sankt-Peterburg)  
Tsimmerman Ya.S. (Perm')  
Chernin V.V. (Tver')  
Shamov I.A. (Makhachkala)  
Yaitskiy N.A. (Sankt-Peterburg)  
Yakovlev G.M. (Sankt-Peterburg)



МОСКВА ОАО «ИЗДАТЕЛЬСТВО "МЕДИЦИНА"», 2013  
Izdatel'stvo Meditsina



## Обзоры и лекции

- Шелест Е.А., Попова Л.В., Шуганов Е.Г., Бокарев И.Н.**  
Интенсивность внутрисосудистого микросвертыва-  
ния крови при хронической обструктивной болезни  
легких, атеротромбозе и тромбофилии ..... 4
- Рапопорт С.И., Молчанов А.Ю., Голиченков В.А.,  
Бурлакова О.В., Супруненко Е.С., Савченко Е.С.**  
Метаболический синдром и мелатонин ..... 8
- Шаленкова М.А., Мухаметова Э.Т., Михайлова З.Д.**  
Роль маркеров некроза и воспаления в прогно-  
зировании острых форм ишемической болезни  
сердца ..... 14
- Бархатов И.В.** Оценка системы микроциркуляции  
крови методом лазерной доплеровской флоуме-  
трии ..... 21
- Циммерман Я.С., Циммерман И.Я., Третьякова Ю.И.**  
Язвенный колит и болезнь Крона. Современные  
представления. Часть 1. Дефиниция, терминология,  
распространенность, этиология и патогенез, клини-  
ка, осложнения, классификация. .... 27

## Оригинальные исследования

- Мишланов В.Ю., Владимирский В.Е., Сыромятнико-  
ва Л.И., Половинкина Т.А., Мишланова С.Л.** Сыво-  
роточные маркеры воспаления и липидвысвобожда-  
ющая способность лейкоцитов у больных артериаль-  
ной гипертензией и стенокардией напряжения .... 34
- Луговской Е.В., Колесникова И.Н., Платонова Т.Н., Лу-  
говская Н.Е., Литвинова Л.М., Костюченко Е.П.,  
Чернышенко Т.М., Ганова Л.А., Спивак Н.Я., Комис-  
саренко С.В.** Одновременное количественное опре-  
деление растворимого фиброза и D-димера в плазме  
крови для оценки угрозы тромбообразования ..... 38
- Власенко М.А., Родионова Ю.В.** Особенность влияния  
диссинхронии на ремоделирование миокарда у боль-  
ных хронической сердечной недостаточностью в со-  
четании с сахарным диабетом 2-го типа ..... 44
- Сиротина С.С., Тикунова Т.С., Прощаев К.И., Еф-  
ремова О.А., Чурносоев М.И., Сиротин А.А., Ев-  
докимов В.И., Полторацкий А.Н., Смагина М.В.**  
Клинические ассоциации генетических вариантов  
интерлейкинов с формированием хронического  
лимфолейкоза у пациентов старших возрастных  
групп ..... 47

## Фармакотерапия

- Ступин В.А., Басарболиева Ж.В., Агапов М.А., Лай-  
панов Б.К., Хоконев М.А., Климиашвили А.Д., Ро-  
доман Г.В.** Лечение нарушений функции печени у  
больных с механической желтухой доброкачествен-  
ного генеза ..... 53

## Reviews and lectures

- Shelest E.A., Popova L.V., Shuganov E.G., Bokarev I.N.**  
Intensity of intravascular microcoagulation in chronic  
obstructive pulmonary disease with atherotrombosis  
and thrombophilia ..... 4
- Rapoport S.I., Molchanov A.Yu., Golichenkov V.A., Bur-  
lakova O.V., Suprunenko E.S., Savchenko E.S.** Meta-  
bolic syndrome and melatonin ..... 8
- Shalenkova M.A., Mukhametova E.T., Mikhailova Z.D.**  
The role of necrosis and inflammation markers in prog-  
nostication of acute coronary heart disease ..... 14
- Barkhatov I.V.** Assessment of the microcirculation system  
by laser Doppler flowmetry ..... 21
- Tsimmerman Ya.S., Tsimmerman I.Ya., Tret'yakova  
Yu.I.** Ulcerative colitis and Crohn's disease. Part 1.  
Definition, terminology, prevalence, etiology and pa-  
togenesis, clinical features, complications, classifica-  
tion ..... 27

## Original Investigations

- Mishlanov V.Yu., Vladimirsky V.E., Syromyatniko-  
va L.I., Polovinkina T.A., Mishlanova S.L.** Serum  
markers of inflammation and lipid-releasing ability of  
leukocytes in patients with arterial hypertension and  
angina of effort ..... 34
- Lugovskoy E.V., Kolesnikova I.N., Platonova T.N., Lugov-  
skaya N.E., Litvinova L.M., Kostyuchenko E.P., Cher-  
nyshenko T.M., Ganova L.A., Spivak N.Ya., Komissa-  
renko S.V.** Simultaneous quantification of soluble fibrin  
and D-dimer in blood plasma for the assessment of the  
threat of thrombosis ..... 38
- Vlasenko M.A., Rodionova Yu.V.** Effect of dyssynchrony  
on myocardial remodeling in patients with chronic  
heart failure associated with type 2 diabetes mellitus ..... 44
- Sirotnina S.S., Tikunova T.S., Proshchaev K.I., Efremova O.A.,  
Churnosov M.I., Sirotnin A.A., Evdokimov V.I., Pol-  
toratsky A.N., Smagina M.V.** Clinical associations of  
genetic variants of interleukins with the formation of  
chronic lympholeukemia in elderly patients ..... 47

## Pharmacotherapy

- Stupin V.A., Basarbolieva Zh.V., Agapov M.A., Lai-  
panov B.K., Khokonov M.A., Klimiashvili A.D., Rodo-  
man G.V.** Treatment of hepatic insufficiency in benign  
mechanical jaundice ..... 53



## В помощь практическому врачу

- Поликарпова Т.С., Тарасова О.И., Мазурчик Н.В., Огурцов П.П.** Трудности и новые достижения в диагностике, профилактике и лечении гепаторенального синдрома ..... 57
- Лукьянчиков В.С.** Хронический аутоиммунный тиреоидит как предиктор и предшественник метаплазии ..... 63

## Заметки и наблюдения из практики

- Нафеев А.А., Занкина В.А.** Геморрагическая лихорадка с абдоминальным синдромом под маской острого аппендицита ..... 68

## История медицины

- Бородулин В.И., Тополянский А.В.** К научным итогам XX века: роль отечественных исследователей в разработке проблемы атеросклероза. .... 70

## Новости ВАК ..... 74

## Юбилей

- А.З. Цфаман** (к 85-летию со дня рождения) ..... 78

## Guidelines for practitioners

- Polikarpova T.S., Tarasova O.I., Mazurchik N.V., Ogurtsov P.P.** Challenges and advances in diagnostics, prevention and treatment of hepatorenal syndrome
- Luk'yanchikov V.S.** Chronic autoimmune thireoiditis as a predictor and precursor of metaplasia

## Clinical notes and case reports

- Nafeev A.A., Zankina V.A.** Hemorrhagic fever with abdominal syndrome disguised as acute appendicitis

## History of medicine

- Borodulin V.I., Topolyansky A.V.** On the scientific results of the XX century: contribution of Russian researchers to the solution of the problem of atherosclerosis

## News from the Higher Attestation Commission

## Jubilee

- A.Z. Tsphasman** (on the occasion of his 85th birthday)

Журнал входит в **Перечень ведущих научных журналов и изданий ВАК**, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени доктора и кандидата наук.

Журнал входит в систему цитирования Scopus, Pubmed, Adis international Ltd. Reactions Weekly, Chemical Abstracts, Experta Medica, Index fo Sientific Reviwes, Elsevies BV Embase. Thomson Reuters Arts and Humanities, Search, VINITI RAN Referativnyi Zhurnal.

По каталогу «Роспечать»:  
индекс 71444  
для индивидуальных подписчиков;  
индекс 71445  
для предприятий и организаций

По каталогу «Пресса России»:  
индекс 27881  
для индивидуальных подписчиков;  
индекс 27882  
для предприятий и организаций

ISSN 0023-2149. Клин. мед. 2013. Том 91. № 11. 1—80.

Все права защищены. Ни одна часть этого издания не может быть занесена в память компьютера либо воспроизведена любым способом без предварительного письменного разрешения издателя.



# Обзоры и лекции

© КОЛЛЕКТИВ АВТОРОВ, 2013

УДК 616.151.511-06:616.24-007.272-036.12+616.13-005.6

## ИНТЕНСИВНОСТЬ ВНУТРИСОСУДИСТОГО МИКРОСВЕРТЫВАНИЯ КРОВИ ПРИ ХРОНИЧЕСКОЙ ОБСТРУКТИВНОЙ БОЛЕЗНИ ЛЕГКИХ, АТЕРОТРОМБОЗЕ И ТРОМБОФИЛИИ

*Е.А. Шелест, Л.В. Попова, Е.Г. Шуганов, И.Н. Бокарев*

ГОУ ВПО «Первый Московский государственный медицинский университет им. И.М. Сеченова», 119991 Москва

*Рост числа тромбофилических состояний, отмечаемый в последние годы, открытие новых форм тромбофилии, вклад интенсивности внутрисосудистого микросвертывания крови в течение и прогрессирование многих заболеваний определяют важность изучения этой патологии, особенно при хронической обструктивной болезни легких и атеротромбозе. Это будет способствовать более детальному пониманию механизмов тромбообразования у таких больных, оптимизации лечения и профилактики.*

*Ключевые слова:* интенсивность внутрисосудистого микросвертывания крови; гемокоагуляция; тромбофилия; хроническая обструктивная болезнь легких; атеротромбоз.

### INTENSITY OF INTRAVASCULAR MICROCOAGULATION IN CHRONIC OBSTRUCTIVE PULMONARY DISEASE WITH ATHEROTROMBOSIS AND THROMBOPHILIA

*E.A. Shelest, L.V. Popova, E.G. Shuganov, I.N. Bokarev*

I.M. Sechenov First Moscow State University, Russia

*The growing occurrence of thrombophilic conditions in recent years, the discovery of new forms of thrombophilia, the involvement of intravascular microcoagulation in the development of many diseases make their study of primary importance especially in patients with chronic obstructive pulmonary disease and atherothrombosis. Such investigations would facilitate a deeper understanding of the detailed mechanisms of thrombosis in these patients and thereby contribute to the optimization of their treatment and prevention.*

*Key words:* intravascular microcoagulation; coagulation; thrombophilia; chronic obstructive pulmonary disease; atherothrombosis.

По данным ВОЗ (2011), ведущими причинами смерти во всем мире являются ишемическая болезнь сердца, инсульт и хроническая обструктивная болезнь легких [1]. Интерес к изучению механизмов развития указанных заболеваний неуклонно возрастает. Особая роль отводится современным представлениям о системе свертывания крови. Тромбоз коронарных артерий сердца выявляется в 95—97% случаев у больных с крупноочаговым инфарктом миокарда. В 85—90% случаев инсульта обнаруживается его ишемическая природа, обусловленная тромбами и тромбоэмболами. Ежегодно один человек из 1000 умирает вследствие тромбоэмболии легочной артерии, вызванной флеботромбозом.

Для развития венозного и артериального тромбоза необходимы замедление кровотока, повреждение стенки сосуда и нарушение процесса свертывания крови. Перечисленные факторы получили впоследствии название «триада Вирхова».

Тромбоз — патологическое состояние, характеризующееся внутрисосудистым или внутрисердечным формированием кровяных сгустков — тромбов, образующихся за счет фибрина, тромбоцитов и оседающих в том или ином количестве в их структурах эритроцитов и лейкоцитов. Тромбы обычно связаны со стенкой сосуда и в той или иной степени обтурируют их просвет [2].

К развитию тромбоза приводит нарушение свертывания крови. Процесс внутрисосудистого свертывания крови, или гемокоагуляции, происходит постоянно в течение всей жизни человека. В то же время его интенсивность бывает разной. Гемокоагуляция внутри сосудистого русла осуществляется при взаимодействии системы

прокоагулянтов, формирующих фибрин, тромбоцитов и системы фибринолиза. Активированные тромбоциты и мембраны поврежденных клеток участвуют в формировании специфических комплексов, состоящих главным образом из белков-прокоагулянтов, которые и обеспечивают сам феномен свертывания крови.

Современные представления о механизме функционирования тромбоцитарного компонента гемокоагуляции могут быть сформулированы следующим образом. Нормальные тромбоциты имеют дисковидную форму и в циркулирующей крови перемещаются изолированно друг от друга, не вступая во взаимодействие с эндотелием сосудов. При повреждении сосудистой стенки тромбоциты с помощью фактора Виллебранда прилипают к субэндотелиальным структурам — коллагеновым волокнам, миофибриллам, миоцитам; при этом они приобретают сферическую форму. Эта стадия обозначается термином «адгезия тромбоцитов». Через 30—60 с адгезированные тромбоциты выделяют в окружающую среду АДФ, серотонин, адреналин, фибриноген, фактор 4 тромбоцитов и ряд других биологически активных веществ. Происходит стимулирование агрегации тромбоцитов, под которой подразумевается их слипание друг с другом. При этом высвобождение биологически активных веществ из тромбоцитов усиливается. Этот феномен обозначается как «реакция высвобождения». В результате происходит быстрое образование рыхлой тромбоцитарной пробки, которая обеспечивает первичный гемостаз, но является нестойкой и может быть разрушена. В связи с этим указанную фазу принято называть обратной агрегацией тромбоцитов. Благодаря лавинообразному нарастанию концентрации агрегатов обратимая фаза агре-